

Causa de la UV, sobre paraules en l'espai, el testimoni de Ruben Trenzano, director general de Política Lingüística, i l'actuació musical de Pau Alabajos, patrocinat per la Diputació de València.

El 15 de febrer, la tercera jornada, amb la conferència de Joan Mas, de la UIB, sobre l'eclosió del teatre al segle XIX, el testimoni de Gonçal López Pampló, editor de Bromera i professor del departament, i l'actuació de Feliu Ventura i Xavi Sarrià, patrocinat per la Diputació de València.

El 3 de maig, tinguérem la quarta jornada, amb la conferència d'Albert Rossich de la Universitat de Girona, sobre l'Oració barroca de Felip de Berga i Aliaga, el testimoni, de Martí Mestre, antic lector a Zadar i traductor, i l'actuació d'Eva Dénia i Merxe Martínez, patrocinada per la presidència de les Corts Valencianes.

Posteriorment, el 30 de juny férem la cloenda de l'any en la sala Magistral del Palau de les Arts de València, amb la inauguració de l'acte pel senyor rector de la UV. Posteriorment hi hagué una taula redona amb els antics directors del departament, senyors Pérez Montaner, Antoni Ferrando, Pérez Saldanya, Carme Barceló, Rafael Ramos i Ramon Rosselló, moderats per Maria Josep Cuenca; la presentació del llibret de Santi Cortés citat, l'estrena del documental dels 40 anys, fet pel TAU de la UV, dirigit per Antoni Medall i patrocinat per l'AVL. I com a colofó l'actuació de l'Orquestra de la UV que interpretà «Le carnaval des animaux» de Saint-Saëns, dirigida per Hilari Garcia i cedida pel vicerector de Cultura Antoni Ariño. La cloenda de l'any la va fer en nom del Govern valencià i del president de la GV el director general de Política Lingüística Rubén Trenzano, organisme que patrocinà tot l'acte. Com en tota celebració, un sopar de germanor va cloure la nit, amb la companyia del mateix Trenzano i del Secretari General de la Conselleria d'Educació i Cultura, Sr. Vidal, la degana de la Facultat de Ciències Humanes i Socials de la UJI Rosa Agost, la directora del departament de Filologia Catalana de la UA, M<sup>a</sup> Àngels Francés, i el suport de molts antics estudiants i de directors dels departaments de Filologia Catalana de les universitats catalanes.

Dels actes dels 40 anys voldria destacar tres fets: tots els participants van ser antics estudiants de filologia; totes les institucions valencianes hi han col·laborat (l'Ajuntament de València ha patrocinat la Trobada de Tècnics lingüístics que hem fet el dia 15 de setembre de 2017 i el Servei de Política Lingüística de la UV la trobada de filòlegs escriptors que hem fet el 13); tots els actes, de tres hores de duració, han estat retransmesos en directe per la Unitat Tècnica Audiovisual de la nostra Facultat pensant en els estudiants i els interessats que no ens podien acompanyar i ara es poden consultar en Youtube, així com el documental i el llibret dels 40 anys que es poden veure o llegir en el web del nostre Departament.

A més d'aquests actes, van dictar conferències o seminaris Jaume Pérez Montaner, Vicent Salvador i Maria Conca, professors jubilats del departament.

Un any ple d'activitats amb la intenció que la nostra filologia prenga el protagonisme que li correspon, on només hem trobat a faltar més participació d'antics estudiants, especialment dels que treballen a Catalunya i a les Illes Balears.

Emili CASANOVA  
Universitat de València

**XXXV Xornaes Internacionales d'Estudiu (Uviéu, 8, 9 y 10 de noviembre 2016).** — El Salón de Actos de la Facultad de Filosofía y Letras (Campus de Humanidades) acogió, como viene siendo habitual, la celebración de las sesiones de las *XXXV Xornaes Internacionales d'Estudiu* organizadas por la Academia de la Llingua Asturiana con la colaboración de la Universidad de Oviedo. La apertura oficial de las mismas tuvo lugar el martes día 8 a las 12 horas y contó con la

participación del vicerrector de Extensión Universitaria, Francisco Borge, el decano de la Facultad de Filosofía y Letras, José Antonio Gómez, y la en aquel momento presidenta de la ALLA, Ana M<sup>a</sup> Cano. Tras este acto se presentaron al público las ediciones digitales de las revistas *Lletres Asturianes* 115 y *Ciencias. Cartafueyos Asturianos de Ciencia y Teunoloxía* 6, esta última en colaboración con la Universidad de Oviedo, con consulta libre en la plataforma de revistas electrónicas de la Universidad asturiana [<http://www.unioviedo.es/reunido/>].

El profesor Aurelio González Ovies (Universidad de Oviedo) abrió ese mismo día 8 las sesiones del congreso, con la ponencia «“Aquella casa llonxana”, un tópicu al que s’acerca la mayoría de los poetas». Los demás ponentes fueron: Ramón Mariño Paz (Universidad de Santiago de Compostela), «El cultivo escrito del gallego y del asturiano entre el ocaso medieval y el renacimiento contemporáneo»; Javier Rivero Grandoso (Universidad Complutense de Madrid), «La aparición de la novela criminal en asturiano y su relación con las literaturas de la Península Ibérica»; Ramiro González Delgado (Universidad de Extremadura), «La mitoloxía clásica nos anicios de la Lliteratura Asturiana»; Javier Rubiera (Universidad de Montreal), «“Benimar”, periodista y escritor entre 1920 y 1937»; Antón García (escritor) «Perspectiva d’un sistema lliterariu asturianu»; Alberto Gómez Bautista (Fundação Calouste Gulbekian-Lisboa), «La literatura mirandesa: de *Flores Mirandesas* a *L’Eiternidade de las Yerbas*»; Rosa Agost (Universidad Jaume I de Castelló), «Literatura traducida, garante de la diversidad lingüística y cultural: un viaje de ida y vuelta»; Antón Caamaño (actor y director de teatro), «Propuesta pa un *Corpus de Teatru y Artes Escéniques Asturianas*: bases y perspectives»; y Berta Piñán (Academia de la Llingua Asturiana), «La mística de la tierra na poética asturiana contemporánea».

A estas ponencias se sumaron las comunicaciones de Esther Prieto Alonso («El binomiu muyer-edición al traviés del tiempu»); Inaciu Galán y González («Discursos llingüísticos na lliteratura asturiana del franquismu»); Emilio Frechilla Díaz («Realidá, memoria y ficción n’*Historia universal de Paniceiros*»); Vicente García Oliva («Noticia de Josefina Alonso Álvarez: una escritora n’asturianu»); Lucía Menéndez Menéndez («Averamientu a la lliteratura n’asturianu al traviés de les publicaciones periódiques lliteraries (1975-2015)»); Miguel Rodríguez Monteavaro («Propostas para úa renovación na lliteratura en gallego-asturianu»); Marta López Fernández («La muyer nos cuentos tradicionales asturianos»); Xosé Ramón Iglesias Cueva («Anotaciones de Pepín de Pría a Antón de Marirreguera»); Carlos Alba «Cellero» («Monólogo y tradición oral: l’orixe y l’anovación d’un xéneru únicu»); Pablo Rodríguez Medina («“El Tributu de les Cien Doncelles”. La lleenda culta y la so interpretación na etimoloxía popular de Samartín del Rei Aurelio») y M<sup>a</sup> del Carmen Alfonso García («Naturaleza, cuerpo y afectos: el sujeto poético en *Como aquella que yeres*, de Lourdes Álvarez».

Pilar FIDALGO PRAVIA  
Academia de la Llingua Asturiana

**XXXVIII Día de les Lletres Asturianes (Uviéu, 5 de mayu de 2017).** — La Academia de la Llingua Asturiana celebró el viernes 5 de mayo en el Teatro Campoamor de Uviéu la Xunta Extraordinaria con que la institución festeja anualmente el *Día de les Lletres Asturianes*. Esta edición presentó un carácter particular al centrarse el acto únicamente en dos elementos concretos:

— Un *homenaje a las mujeres asturianas*, celebrando con este reconocimiento el papel de la mujer en el proceso de conservación y recuperación de la *llingua asturiana* a lo largo del tiempo. Con este motivo se preparó también un número especial de la revista *Lliteratura* que integró colaboraciones únicamente de mujeres escritoras.

— La entrega del «*I Premiu Nacional de Lliteratura Asturiana*» al escritor Xuan Bello.